

Patrocínio



Apoio



Escola de Arquitetura
UFMG



CONSOLATO D'ITALIA
BELO HORIZONTE



Embaixada da Itália



Incentivo Cultural

Ministério
da Cultura



Realizado com os benefícios da
Lei Municipal de Incentivo à Cultura de Belo Horizonte



UFMG



Istituto Nazionale
Confederale di Assistenza



Família italiana no Parque Municipal de Belo Horizonte

V SEMINÁRIO DA IMIGRAÇÃO ITALIANA EM MINAS GERAIS





Benvenuti!

Eles deixaram para trás a paisagem do Veneto, da Toscana, da Sicília e outras tão familiares, junto com suas lembranças e suas raízes.

Nas malas improvisadas, apenas o essencial - frutos humildes de seu trabalho a cada dia mais escasso e difícil na terra-mãe.

Pela frente, longos dias de mar e céu, o oceano imenso, o coração ansioso pela chegada, a surpresa. Enfim, pisavam num solo fértil para a nova vida, no limiar do século que despontava no horizonte.

E depois do porto e da ferrovia, aqui chegaram centenas de famílias de sobrenomes diferentes, mas de almas tão semelhantes às dos mineiros - esses irmãos de jeito recatado, trabalhadores dignos, cuja palavra também se honrava no fio do bigode. Pronto: estavam todos em casa.

Daí não existiram mais limites. Com talento e entusiasmo, os italianos logo deixaram marcas inconfundíveis na construção da nova capital e também no interior do estado, levando seu estilo e seu jeito de ver o mundo às artes, ao comércio, à indústria, ao esporte, ao associativismo.

Onde houvesse trabalho e espaço para a ousadia, lá estavam os italianos.

Na quinta edição do Seminário, rendemos novamente nosso tributo à influência italiana na vida de Minas Gerais, desde a chegada do primeiro imigrante. E é com prazer que enxergamos a cada jornada novas perspectivas e descobertas surpreendentes na história recente de Minas, pontilhada em toda sua trajetória pela marcante presença italiana.

Sejam todos bem-vindos a este encontro que une culturas, conhecimentos e também emoções. Ao rever o passado, estamos também traçando novos caminhos para onde convergem as esperanças de dois povos irmanados pela fé no trabalho e pela esperança de um mundo mais justo, mais belo e mais humano.

Giusi Zamana

E equipe da Ponte entre Culturas

PROGRAMAÇÃO



26 de outubro a 1º de novembro de 2009
Auditório da Escola de Arquitetura da UFMG
Rua Paraíba, 697 - Funcionários
Belo Horizonte, MG

História, Memória e Patrimônio Cultural de B. Horizonte:
A contribuição dos imigrantes italianos

Abertura do Seminário

18h - Credenciamento.

18h30 - Fala dos representantes das entidades promotoras e dos parceiros institucionais.

19h30 - Mesa:

Os locais da memória de Belo Horizonte e Minas Gerais.

Prof.^a Dr.^a Thaís Velloso Cougo Pimentel, Graduada em História pela UFMG, Mestre em História pela Universidade Estadual de Campinas e Doutora em História Social pela USP. Presidente da Fundação Municipal de Cultura Prefeitura de Belo Horizonte.

20h - Confraternização.

Os contornos da cidade e os trajetos da imigração:
a contribuição dos imigrantes italianos na arquitetura,
urbanismo e artes plásticas.

18h - Credenciamento.

18h30 - Palestra:

Arquitetura italiana em Belo Horizonte: racionalismo, tradição e modernidade.

Prof. Dr. Leonardo Barci Castriota, Arquiteto-urbanista, Doutor em Filosofia pela UFMG, Pós-doutorado pelo Getty Conservation Institute (GCI) de Los Angeles, Professor Adjunto da Escola de Arquitetura da UFMG.

18h50 - Palestra:

Luiz Olivieri e o ecletismo nas primeiras décadas de Belo Horizonte.

Prof.^a Rita Lages Rodrigues, Mestre em História Social da Cultura pela UFMG, doutoranda do Departamento de História da UFMG, Professora Adjunta da Fundação Mineira de Educação e Cultura (FUMEC).

19h10 - Palestra:

A influência italiana na arquitetura de B. Horizonte: um patrimônio ameaçado.

Prof. Marcel de Almeida Freitas, Antropólogo (UFMG), Mestre em Psicologia Social (UFMG), Professor de História da Arte, Psicologia e Antropologia da FEAD-MG.

19h30 - Debate

20h - Cafezinho

20h30 - Palestra:

Arte e artesanato: registros da presença italiana no conjunto arquitetônico do Cemitério do Bonfim em B. Horizonte.

Prof.^a Dr.^a Marcelina das Graças de Almeida, Mestre e Doutora em História pela Universidade Federal de Minas Gerais, Professora da Faculdade Estácio de Sá de Belo Horizonte e da Escola de Design da Universidade Estadual de Minas Gerais.

21h - Palestra:

Retrato de uma vida extraordinária: Amadeu Lorenzato.

Paulo Laborne, fotógrafo e cineasta mineiro, amigo de Amadeu Lorenzato. Depositário do acervo familiar e de imagens e depoimentos do próprio artista.

21h30 - Debate

Coordenador: Prof. Dr. Dimitri Fazito de Almeida Rezende (UFMG).

Notas sobre a contribuição dos imigrantes italianos no comércio e indústria, esporte e educação de Minas Gerais.

18h - Credenciamento

18h30 - Palestra:

Imigração italiana e desenvolvimento em Minas Gerais

Prof.ª Dr.ª Lígia Maria Leite Pereira, Mestre em Ciências Políticas pela UFMG e Doutora pela Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales - Paris X. Professora aposentada da UFMG, vice coordenadora do Programa de História Oral do Centro de Estudos Mineiros da UFMG.

18h50 - Palestra:

Imigrantes e educação em Minas Gerais nas primeiras décadas republicanas.

Prof.ª Dr.ª Maysa Gomes Rodrigues, Graduada em Ciências Sociais pela UFMG, Mestre em Ciências Sociais pela PUC-MG, Doutora em Educação pela UFMG e Profa. da FUMEC.

19h10 - Palestra:

Participação imigrante nos primeiros anos do esporte em Belo Horizonte

Raphael Rajão Ribeiro, Graduado e Mestre em História pela Universidade Federal de Minas Gerais. Trabalha no Arquivo Público de Belo Horizonte.

19h30 - Debate

20h - Cafezinho

20h30 - Mesa redonda:

Acervos e patrimônio: compreender e rememorar a imigração italiana em Belo Horizonte e Minas Gerais

Dr. Luiz Henrique Assis Garcia, Graduado, Mestre e Doutor em História pela Faculdade de Filosofia e Ciências Humanas (FAFICH) da UFMG. Atualmente é Coordenador de Pesquisa do Museu Histórico Abílio Barreto (MHAB) em Belo Horizonte;

Prof.ª Michele Abreu Arroyo, Graduada em História pela UFMG, Mestre e doutoranda em Ciências Sociais pela PUC-MG. Desde 1999 é Diretora de Patrimônio Cultural da Prefeitura de Belo Horizonte;

Dr.ª Maria do Carmo Alvarenga de Andrade Gomes, Graduada em História, Mestre em Ciência da Informação e Doutora em História pela UFMG. Diretora do Arquivo Público de BH;

Prof. Pedro de Brito Soares, Graduado em História pela UFMG, Professor da Fundação João Pinheiro e da PUC-MG. Diretor de Conservação de Documentos do Arquivo Público Mineiro.

21h30 - Debate

Coordenador: Prof. Dr. Dimitri Fazito de Almeida Rezende (UFMG).

Retratos de uma identidade “emergente”: a fotografia, o cinema mineiro e o pioneirismo dos imigrantes italianos.

18h - Credenciamento.

18h30 - Palestra:

A Fotografia em Belo Horizonte (1894-1939): um retrato da prática profissional de imigrantes italianos.

Luana Carla Martins Campos, Mestre em História (UFMG).

18h50 - Palestra:

Pioneiros do Cinema em Minas Gerais.

Paulo Augusto Gomes, cineasta, roteirista, crítico, Presidente da Associação Mineira de Cineastas, Professor de Cursos de Cinema na PUC-MG, UEMG e FAT.

19h30 - Debate

20h - Cafezinho

20h30 - Mesa redonda:

Minas Antiga: Memória Presente - Igino Bonfioli e o cinema em Minas Gerais.

Hélvia Telles de Almeida Vorcaro, Graduada em História com especialização em Museologia pela Superintendência de Museus da Secretaria do Estado da Cultura de Minas Gerais e coordenadora do projeto “Fundo Imagens de Minas”;

Alexandre Pimenta Marques, Graduado em Comunicação Social pela PUC-MG; Mestre em Artes Visuais pela UFMG, especializado em restauração e conservação de imagens e som pelo ICCROM.

Exibição do vídeo:

O Fazedor de Fita

Brasil, 17 minutos. Direção: Maria Bicalho, Júnia Freire, Lúcia Corrêa, Rúbio Grazziano.

História de Igino Bonfioli, fotógrafo e cineasta italiano nas décadas de 20/30 em B. Horizonte.

21h30 - Debate

Coordenadora: Luana Carla Martins Campos, Mestre em História (UFMG).

Associativismo, movimento operário e sindicatos na formação de Belo Horizonte: o papel dos imigrantes italianos em perspectiva.

18h - Credenciamento.

18h30 - Palestra:

O movimento operário em Belo Horizonte no início do século XX: formação espacial, ideologias, imigração e classe na nascente capital mineira.

Daniela Oliveira Ramos dos Passos, Graduada em História pelas Faculdades Integradas de Pedro Leopoldo. Mestranda na Universidade Federal de Ouro Preto.

19h - Palestra:

Olhando para o sol do porvir. Donato Donati, um militante socialista transnacional dos oitocentos aos noventaos

Prof. Dr. Luigi Biondi, Graduado em Letras pela Universidade de Roma La Sapienza e Doutor em História Social pela Universidade Estadual de Campinas. Atualmente é Professor Adjunto da Universidade Federal de São Paulo.

19h30 - Debate

20h - Cafezinho

20h30 - Homenagem:

Donato Donati e a Società di Mutuo Soccorso de Belo Horizonte. Ideais de justiça e solidariedade

Hugo Cãnfora, neto de Donato Donati. Participação especial de Maurício Trindade, mediador cultural, músico e contador de histórias.

Coordenador: Éder Aguiar Mendes de Oliveira, Graduado em História pelo Centro Universitário de Belo Horizonte e pós-graduado em História e Cultura Mineira pelas Faculdades Integradas de Pedro Leopoldo.

Homenagem a Donato Donati.

DONATO DONATI

Jornalista italiano nascido em 1866 em

Florença, na Toscana, emigrou para o Brasil

em 1890. Em São Paulo foi redator do jornal

“Avanti” e em Belo Horizonte, participou da

comissão redatora de “O Operário”, contribuindo

como correspondente de várias publicações europeias.

Em 1897, em Belo Horizonte, promoveu a fundação da Società de

Mutuo Soccorso e, em seguida, presidiu a Liga Operária, tornando-se presidente do Centro

Operário Sindical e da Federação do Trabalho do Estado de Minas Gerais. Em 1910,

participou ativamente da campanha civilista em favor do candidato Rui Barbosa e em

1918 elaborou uma minuta para a regulamentação de leis trabalhistas, resultado de um

trabalho com o então Vice-Presidente do Estado, Dr. Melo Viana. A minuta foi apresentada

à Câmara dos Deputados da República no Rio de Janeiro com as seguintes propostas: jornada

de oito horas e seis dias semanais; construção de casas operárias; indenização por acidente

de trabalho; limitação da jornada do trabalho feminino e dos menores de 14 anos; valorização

dos contratos coletivos; pensões para a velhice; fixação do salário mínimo e obrigatoriedade

da instrução primária. Exímio humanista, Donati foi um apaixonado defensor de ideais

de solidariedade, cidadania, educação e justiça social.



Das pessoas, memórias e relações que se deslocam do Passado ao presente: as migrações entre Brasil (Minas Gerais) e Itália.

8h30 - Credenciamento.

9h - Palestra:

Os usos da memória e os problemas abertos na história das migrações dos Novecentos: associativismo étnico e aculturação nacional entre Itália e Brasil

Prof. Dr. Emilio Franzina, Professor Titular de História Contemporânea da Universidade de Verona (Itália), fundador e Diretor do Arquivo Histórico da Emigração Italiana, Presidente do Instituto Veronese de História da Resistência e de História Contemporânea.

9h45 - Palestra:

A Itália entre emigração e imigração. Os locais da memória e o papel do Museu Nacional da Emigração Italiana

Prof. Lorenzo Prencipe, filósofo, teólogo e Mestre em Sociologia pela Sorbonne de Paris. Vice-Presidente do SIMI (Scalabrini International Migration Institute) de Roma e Presidente do CSER - Centro Studi Emigrazione di Roma. Integra o comitê científico do Museu Nacional da Emigração Italiana, com sede em Roma. Coordenador: Prof. Dr. Dimitri Fazito de Almeida Rezende (UFMG).

10h30 - Cafezinho

11h - Palestra:

O sistema das migrações internacionais Brasil-Itália, ontem e hoje: um olhar demográfico

Prof. Dr. Dimitri Fazito de Almeida Rezende, Doutor em Demografia pela Universidade Federal de Minas Gerais, Pós-Doutorado pela Universidade Federal de Minas Gerais. Professor Adjunto do Departamento de Demografia CEDEPLAR/UFMG.

11h30 - Palestra:

Migrações, influências políticas e hibridismos culturais entre Brasil e Itália

Dr. Giulio Mattiazzi, Graduado em Ciências Sociais - UFMG. Pesquisador do Núcleo de Estudos Sobre Trabalho Humano da FAFICH-UFMG e colaborador de pesquisa do Departamento de Sociologia da Universidade de Padova (Itália)

12h - Debate

Coordenador: Prof. Dr. Dimitri Fazito de Almeida Rezende (UFMG)

15h - Palestra:

O "Fanfulla" de São Paulo e a imprensa italiana no Brasil, do nacionalismo ao fascismo (1910-1922)

Prof. Dr. Angelo Trento, professor aposentado (2008) de História da América Latina na Università L'Orientale di Napoli. Atua nos seguintes temas: história latino-americana do século XX, imigração italiana no Brasil, história da revolução cubana. Autor de uma centena de ensaios e livros entre os quais: *Là dov'è la raccolta del caffè* (1984), *Do Outro Lado do Atlântico: Um Século de Imigração Italiana no Brasil* (1989), *Il Brasile. Una grande terra tra progresso e tradizione* (1808-1990).

15h45 - Palestra:

Das Sociedades de Mutuo Socorro ao Sindicato: a experiência migratória e "os italianos do Brasil"

Prof. Dr. Luigi Biondi graduado em Letras pela Universidade de Roma La Sapienza e Doutor em História Social pela Universidade Estadual de Campinas. Atualmente é professor adjunto da Universidade Federal de São Paulo.

16h15 - Cafezinho

16h45 - Palestra:

Imigrantes e operários de origem italiana em São Paulo e em Minas da Primeira República ao Estado Novo

Prof.^a Dr.^a Edilene Teresinha Toledo, historiadora, Mestre e Doutora em História pela Universidade Estadual de Campinas (Unicamp). Atualmente é docente de História do Brasil da Universidade Federal de São Paulo (Unifesp).

17h30 - Debate

Coordenador: Prof. Dr. Emilio Franzina, Universidade de Verona.

Reflexões sobre as relações bilaterais contemporâneas Brasil-Itália

8h30 - Credenciamento.

9h - Palestra:

A imigração italiana em MG: um projeto de pesquisa antropológica

Prof. Dr. Alessandro Simonicca, Doutor em Antropologia, pesquisador e Professor de Antropologia Culturale do Dipartimento delle Scienze dei Segni, degli Spazi e delle Culture - Università di Roma La Sapienza. Coordenador da Missão Etnológica do Ministério Italiano do Exterior sobre a imigração italiana em Minas Gerais.

9h20 - Palestra:

Itália-Brasil: um destino comum? Relações políticas, comerciais e culturais frente aos desafios do novo milênio

Fabio Porta, Deputado italiano eleito no Brasil, Vice-presidente do Comitê Permanente para os Italianos no Exterior na Câmara dos Deputados da Itália.

9h40 - Palestra:

Emigração italiana e imigração na Itália

Sergio Sinchetto, membro do Conselho de Presidência do Patronato INCA (Istituto Nazionale Confederale di Assistenza). O INCA é um instituto criado pela maior central sindical italiana, a CGIL (Central Geral Italiana dos Trabalhadores) e se ocupa da defesa dos direitos sociais dos trabalhadores e de suas famílias na Itália e no exterior.

Coordenadora: Joana Lima Silveira, Responsável Patronato INCA de Belo Horizonte.

10h - Debate

10h30 - Cafezinho

11h - Mesa redonda com os representantes das associações e comunidades ítalo-descendentes de Minas Gerais.

Coordenadora: Sílvia Alciati, Presidente do COMITES - Comitê da Imigração Italiana de Minas Gerais, Tocantins e Goiás.

12h - Debate

13h - Encerramento.

A Sessão de Poster tem como objetivo divulgar de forma sintética e objetiva pesquisas de caráter acadêmico ou não acadêmico, e trabalhos documentais sobre memórias familiares, referentes à temática do V Seminário.

Os posters ficarão expostos durante todo o evento no saguão da Escola de Arquitetura da UFMG. Os dias 27, 28, 29 e 30 - entre 18h e 18h30 - estão reservados para que os autores possam responder questões feitas pelos visitantes e interessados.

TRABALHOS INSCRITOS

Imigrantes Italianos em Minas Gerais: quem, quantos, onde e como?

Autoras: Elaine Meire Vilela, Professora de Sociologia e Antropologia da UFMG; Luciana Barreto de Lima, Graduada em Estatística (UFMG).

O acervo fotográfico de Igino Bonfioli: imagens que representam Belo Horizonte no início do século XX (monografia apresentada em novembro de 2007)

Autora: Laís Cristina Muniz Goursand, Graduada em História pela PUC-Minas.

Médicos Italianos e a Prática Médica no Brasil no Período da Grande Imigração

Autora: Maria do Rosário Rolfsen Salles. Doutorado em Sociologia pela Universidade Estadual Paulista Júlio de Mesquita Filho, Brasil(1974) Pós-Doutorado pelo Centro Studi Emigrazoni, Itália (1996).

De Formignano a Passagem de Mariana histórias dos mineiros da Mina de Passagem: imigrantes italianos da Emilia Romagna

Pesquisadores: Luca Palmesi e Erika Meyer; coordenador: Profa. Dra. Patrizia Collina Bastianetto - FALE/UFMG

Olímpio Marteleto: histórias de vida e de trabalho (Mercado Central de Belo Horizonte)

Autores: Regina Marteleto, Professora pesquisadora da Fundação Oswaldo Cruz, Doutora em Comunicação e Cultura pela UFRJ. Leandro Negreiros, Bibliotecário da Assembléia Legislativa de Minas Gerais, Mestre em Ciência da Informação (UFMG), Coordenador e professor de Gestão de Arquivos e Documentos (PUC Minas); Gustavo Saldanha, Bibliotecário da FBN, mestre em Ciência da Informação (UFMG), professor da UFMG e doutorando em Ciência da Informação (UFRJ).

Reflexos da imigração italiana na história arquitetônica da zona da mata mineira:
A Companhia Construtora Pantaleoni Arcuri & Spinelli de Juiz de Fora
Autor: Marcus Antônio Croce, Doutorando em Economia (UFMG - Cedeplar). Mestre em História Social pela UFF e graduado em História pela UFJF.

Raffaello Berti

Coordenação: Prof.^a Dr.^a Silma Mendes Berti, Professora na Faculdade de Direito da UFMG.

Comunidade Rural de Divino das Laranjeiras

Autor: Carlos Antônio de Souza Perini, Bacharel em Ciência da Computação e Graduando em Letras.

Livro: "Raul Riberti": Esculturas em Pedra Sabão (Congonhas)

Autor: Ottavio Raul Domenico Riberti Carmignano, advogado formado pela Faculdade Milton Campos, membro fundador da ACIBRA-MG, Mestrando em Sustentabilidade pela UFOP.

Alfredo Arduini: entre a representação política da Itália em Minas Gerais e o setor empresarial da mineração em MG

Autor: Paulo Coelho Mesquita Santos, Graduado em História- UFOP, Mestre em História das Ciências da Terra- Instituto de Geociências- UNICAMP.

Influências do design italiano no cenário visual de Belo Horizonte

Autor: Cláudio Nadalin Vaz da Costa, Projeto de Graduação na Escola de Design - UEMG.

A Arte de projetar Arte

Autora: Helene Aparecida da Silva, estudante de Artes Visuais UEMG-UNIMONTES.

Um estudo prosopográfico da Família Menicucci: o caso de Lavras

Autora: Julie Maia.

Bertinato. Família italiana, que chegou a Ouro Fino em 1894

Autor: André Pereira Bertinato.

Laguardia: Sobrenome de descendentes de imigrantes italianos em Minas Gerais
Autora: Giselle Laguardia Valente, Mestre em História (UFMG), Doutoranda em Memória Social (PPGMS/UNIRIO).

Família Berti

Autora: Nathália Berti, graduada em Letras-Português (UFES, Vitória).

Famílias Bolognani e Piccinini

Autora: Maria Auxiliadora Bolognani.

Família Fusato

Autor: Bruno Gueiros Fuzati Rodrigues, Musico Violinista e Luthier, com formação superior em Mecatrônica.

A saga da família Perazzo, da Itália ao Brasil

Autor: Murilo Luiz Gentil de Oliveira, Estudante do 8º período de Biblioteconomia da Escola de Ciência da Informação da UFMG.

Contribuição das Famílias Iaquinanti e Pianetti na imigração italiana em Belo Horizonte do ponto de vista histórico, social e operário

Autores: Gerson Antônio Pianetti, Geraldo Pianetti Filho, Gilberto Pianetti, Gustavo José Pianetti, Glaide Pianetti Antunes, Gláucia Pianetti Cordeiro, Gisele Pianetti Sternick e Grace Miriam Pianetti (in memoriam).

Trajetória de um Scannapieco (Juiz de Fora)

Autores: Alcione Scanapieco Saenz, professora aposentada de História, formada pela UFJF; Lucínia Altomar Scanapieco, secretária da Associação Brasileira de Profissionais em Turismo (ABPTUR); e Luciana Scanapieco Queiroz, graduanda em História pela UFJF.



MINI-CURSO DE METODOLOGIA DA HISTÓRIA ORAL

Ministrado pela Profª. Drª. Lígia Maria Leite Pereira
Vice-coordenadora do Programa de História Oral da Fafich/UFMG.
Público Alvo: Profissionais e técnicos de órgãos públicos, de arquivos, museus, bibliotecas, centros de memória, estudantes, professores e público em geral.
Taxa de inscrição: R\$ 50,00
27, 28 e 29 de outubro - Horário: 10h às 12h - Carga horária: 6 horas/aula
Auditório da Escola de Arquitetura da UFMG.

MOSTRA FOTOGRÁFICA: A CONTRIBUIÇÃO ITALIANA PARA A INDÚSTRIA DE BELO HORIZONTE - 1896-1976

Curadoria: Centro de Memória do Sistema FIEMG
Mostra de reproduções fotográficas que resgatam imagens e dados históricos de indústrias de Belo Horizonte, criadas desde a construção da cidade até o ano de 1976. Estão retratadas empresas de propriedade de imigrantes italianos, que contribuíram para o desenvolvimento e o crescimento econômico da capital mineira. A mostra é parte integrante da exposição "BH -100 Anos de Indústria" realizada em comemoração ao centenário da cidade, em 1997.
Saguão da Escola de Arquitetura - UFMG.

MOSTRA: PIONEIRO DO CINEMA MINEIRO

Exibição dos filmes: "Minas Antiga", "Canção da Primavera" e "Tormenta" de Igino Bonfioli.
Dias 27, 28 e 29 de outubro (terça, quarta e quinta-feira) Horário: 16h
Auditório da Escola de Arquitetura UFMG - Entrada Franca
